

Отзыв

официального оппонента доктора филологических наук, доцента Мирзоева Х. Х. на кандидатскую диссертацию Назаровой Мухаббат Рахмонкуловны на тему «Структурно-семантические особенности простых односоставных предложений в таджикском и английском языках», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Суть сравнительно - типологического изучения языков, а без него немислимо современное лингвистическое исследование, заключается в выявлении наиболее характерных сходств и различий в языковой структуре сравниваемых языков. Сопоставление языков различных типов способствует определению особенностей каждого из них, их классификации и систематизации, определению наиболее существенных расхождений в языковых структурах, а также установлению общих для языков черт, приводящих к выявлению и описанию лингвистических универсалий.

Представленная работа посвящена исследованию **простых односоставных предложений** в сопоставительном плане в таджикском и английском языках. Тематика избранной для исследования является актуальной. Именно решению этой проблемы и посвящена диссертация Назаровой М. Р.

Основной **целью** исследования являются всесторонний структурно-семантический анализ классификация простых односоставных предложений в таджикском и английском языках, с точки зрения современного синтаксиса.

Актуальность темы исследования определяется тем, что изучение структурно-семантических особенностей синтаксических единиц различного уровня в лингвистике имеет особую научно-теоретическую значимость, и структурно-семантические особенности простых

односоставных предложений в таджикском и английском языках до сегодняшнего дня не стали объектом монографического исследования.

В процессе типологического изучения односоставных предложений таджикского и английского языков диссертантом применяется: сопоставительный, парадигматический, трансформационный и описательный метод.

Теоретическая значимость диссертации заключается в том, что структурно-семантический анализ простых односоставных предложений в таджикском и английском языках позволил выявить особенности их образования и внутреннюю специфику.

Практическая ценность диссертации заключается в том, что полученные результаты и выводы могут быть использованы при чтении лекционных курсов по синтаксису простых предложений, сравнительной типологии таджикского и английского языков.

Научная новизна диссертации заключается в том, что в ней впервые:

- предпринимается специальное сравнительное исследование простых односоставных предложений в таджикском и английском языках в монографическом виде;

- выявляются особенности образования простых односоставных глагольных предложений, как отдельной синтаксической модели, и раскрываются их структурные особенности в таджикском и английском языках

- определяются принципы классификации простых односоставных предложений в таджикском и английском языках.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы и источников иллюстративного материала. Содержание диссертации изложено на 147 страницах компьютерного набора.

Во введении обосновывается актуальность темы исследования, формулируются цель и задачи работы, основные положения, выносимые на защиту, указываются методы исследования, теоретическая значимость

и практическая ценность диссертации, научная новизна, и апробация работы.

Первая глава диссертации «Структурно-семантическое исследование простых односоставных глагольных предложений в таджикском и английском языках» посвящена анализу односоставных глагольных предложений в таджикском и английском языках.

Определение предложения почти во всех языках звучит одинаково. Простые односоставные предложения, являясь отдельной синтаксической категорией, имеют специфические грамматические признаки, которые отличают их от других синтаксических категорий. Как целостная грамматически оформленная единица речи, предложение широко используется для выражения мысли и чувства.

Первый раздел данной главы посвящен «простым односоставным глагольным предложениям в таджикском языке».

Как автор работы отмечает, в современном таджикском литературном языке выделяют пять типов односоставных предложений, которые по составу и грамматическим функциям главных членов делятся на простые односоставные бесподлежащие и бесказуемые (именные и глагольные).

Можно согласиться с точкой зрения диссертанта, что в современном таджикском языке среди исследователей простых предложений нет противоречивых мнений относительно природы простых односоставных неопределенно-личных предложений.

В английском языке в таких типах предложений подлежащее выражается указательным местоимением *it* в неопределенной форме. Но по способу его выражения невозможно определить деятеля действия, то есть в современном английском языке основным средством выражения безличной категории синтаксической структуры с обязательным компонентом *it* выступает в роли грамматического подлежащего.

Вторая глава «Односоставные глагольные предложения и их синонимическое соотношение с двусоставными предложениями в

таджикском и английском языках» состоит из несколько разделов и подразделов.

Как отмечает диссертант, в таджикском и английском языках простые безличные предложения выражают различные модальные значения при переводе на английский язык.

Простые односоставные определенно-личные предложения таджикского языка в английском языке имеют синонимичную структуру двусоставным предложениям с подлежащими - местоимениями ман ~ I (я), ту ~ you (ты), мо ~ we (мы), шумо ~ youг (вы).

Анализируя простых односоставных определенно-личных предложений сопоставляемых языков Назарова М. Р. пришла к такому выводу, что только простые односоставные определенно-личные предложения, которые выражают значение повеления, в некоторых случаях могут быть синонимичны таджикским односоставным определенно-личным предложениям. Единственным отличительным признаком простых односоставных безличных предложений в сопоставляемых языках является то, что в таком типе предложений таджикского языка нет подлежащего. В английском же языке во всех типах безличных предложений участие подлежащего, хотя бы в формальном виде, обязательно. Безличные предложения в сопоставляемых языках сообщают о каком-либо действии, явлении и состоянии, которые не зависят от производителя действия.

В заключении приводятся выводы, которые отражают содержание диссертационного исследования.

В целом диссертационное исследование является серьёзной важной и завершенной работой в области сопоставительного синтаксиса. Но наряду с множеством достижений, в работе встречаются некоторые недостатки:

1. Каждая глава и разделы диссертации не завершаются заключениями. Было бы желательно, чтобы диссертант описал свои выводы в конце главы.

2. Сноски в работе (стр. 12, 16, 22, и др.) оформлены неправильно.
3. Не все примеры таджикского языка переведены на английский язык и с английского на таджикский.
4. В диссертации и автореферате, к сожалению, встречаются стилистические и орфографические погрешности.

Указанные выше замечания не снижают ценность проведённого исследования. Работа построена логично, выводы и рекомендации, сформулированные в ней обоснованы и достоверны. Содержание опубликованных работ соискателя и автореферата соответствует основным положениям диссертации.

На основе вышеизложенного считаем, что работа Назаровой М.Р. отвечает требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно - историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Официальный оппонент,
доктор филологических наук, доцент,
начальник Управления международных
отношений Министерства образования и
науки Республики Таджикистан



Мирзоев Хабибулло Холович

Подпись Х. Х. Мирзоева заверяю
начальник управления
кадров и особых дел
Министерство образования
и науки Республики Таджикистан



Кодиров Сайвали

Контактная информация:
734025, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, ул. Нисормухаммада 13 А.
Телефон: (+992) 918 16 49 43
Электронная почта: habib.62@mail.ru

20. 03. 2016

Список научных трудов доктора филологических наук Мирзоева Хабибулло Холовича

№	Наименование работы, ее вид	Форма работы	Выходные данные	Объем	
				стр.	п.л
1	2	3	4	5	6
1	Обозначение домашних животных в сопоставительных освещении (на материале английского и таджикского языков). Материалы науч.конф., посвящ.памяти профессора В.Д.Аракина.	Печатная	Актуальные проблемы сравнительной типологии и методики обучения иностранным языкам в свете развития современных процессов национального и интернационального. г.Ош, 1990	251	
2	Сопоставительный анализ таджикских и английских обозначений мастей лошадей//Вопросы типологии, филологии и методики преподавания иностранных языков.	Печатная	Душанбинский госпединститут им.Т.Г.Шевченко//Сборник научных трудов. Душанбе, 1991	стр.50-51	
3	О сохранении древних скотоводческих терминов в современных индоевропейских языках.	Печатная	Сборник научных трудов. Институт Лингвистических исследований. XI конференция молодых ученых. г. Санкт-Петербург, 1992.	стр.66	
4	Возраст и масть лошади (сопоставительный анализ таджикских и английских терминов) (статья)	Печатная	Вестник ТНУ №2(50) 2009	269-278	56

5	Сопоставительный анализ английских и таджикских гиппологических терминов обозначающих сбрую и ее компоненты (статья)	Печатная	Вестник ТНУ №2(48) 2008	34-37	0, 25
6	Сопоставление английских и таджикских терминов обозначающих конские аллюры (статья)	Печатная	Вестник ТНУ №3 (46) 2008	231-234	0,25
7	Историко-этимологический анализ гиппологических терминов в таджикском и английском языках (статья)	Печатная	Вестник ТНУ №8 (56) 2009	3-8	0, 37
8	Английские и таджикские обозначения коня по скорости бега в историческом освещении (статья)	Печатная	Вести.Санкт-Петербургского университета.Сер.9.2009. Вып.2.	стр.95-100	0, 37
9	Таджикская и английская гиппологическая терминология в историческом и сравнительном освещении. (монография)	Печатная	Душанбе «Ирфон» 2010, ISBN 978-99947 -0-167-4 тираж 500 экз.	151 стр.	9, 44
10	Сравнительно-сопоставительный анализ таджикских и английских терминов со значением «узда, упряжь и сбруя» (статья)	Печатная	Вестник ТНУ №1 (57), 2010	284-288	0, 31
11	Лексико-семантические	Печатная	Вестник ТНУ- Серия филологии №4/3	80-85	0, 37

	отношения в системе лексико-семантического поля horse/асп в английском и таджикском языках (статья)		(113), 2013		
12	Анализ грамматических особенностей паремий и фразеологизмов, содержащих компоненты ЛСП асп/horse (статья)	Печатная	Вестник ТНУ- Серия филологии №4/3 (113), 2013	122-129	0,5
13	Лексико-семантическое поле horse/асп в английском и таджикском языках (монография)	Печатная	Издательство РТСУ, ISBN 978-99947-901-0-4 тираж 500 экз. 2013,	242 стр.	15, 1
14	Лексико-тематические отношения в системе лексики ЛСП асп/horse в английском и таджикском языках (статья)	Печатная	Вестник ТНУ- Серия филологии 4/4 (116), 2013	3-11	0, 56

Мирзоев Хабибулло Холович
доктор филологических наук,



Х.Мирзоев

Начальник управления международных отношений
Министерство образования и науки Республики Таджикистан
734024, Республик Таджикистан г.Душанбе, ул.Нисормухаммада 13а
Тел: 992372217041, 992372232373, e-mail: umomort@gmail.com

Подпись Мирзоева Х.Х заверяю,
Начальник управления кадров и особых дел
Министерство образования и науки Республики Таджикистан




С.Кадыров